

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1,25 pesetas; trimestre, 3,50; semestre, 6,75; año, 12,50.
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7,50; año, 14.
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.
El pago será adelantado.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0,50; reclamos, 0,25; anuncios preferentes tercera plana, 0,15; anuncios en cuarta plana, 0,07 línea sencilla.
Esquelas mortuorias, según muestrario.
Comunicados y remitidos, desde 0,25 a 25 ptas. línea.

Número del día, 5 céntimos

Número atrasado, 10 céntimos

Don Primitivo Echaide y Aróstegui

FALLECIÓ EL DÍA 11 DE MAYO DE 1911

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus padres don Salvador y doña Angela, hermanos, tíos, primos y demás parientes

Suplican a sus amigos y conocidos, encomiendan a Dios el alma del finado y asistan a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás, hoy viernes, 12 del corriente, a las once de la mañana, por lo que recibirá especial favor.

No se reparten esquelas.

Pamplona 12 de Mayo de 1911.

Todas las misas que se celebren en dicha iglesia parroquial y en las de las Comunidades de RR. PP. Capuchinos y Redentoristas, podrán aplicarse en sufragio del alma del finado.

El ensanche de Pamplona

He leído con un placer singular lo que acerca del ensanche de Pamplona ha dicho el caballero exalcalde de Pamplona don Daniel Lrujo, en una conversación que con él mantuvo un querido compañero y amigo.

Como lo que dice don Daniel Lrujo es altamente interesante, no sólo por la autoridad de mi respetable amigo, sino por otras razones que los lectores averiguarán, voy a reproducir las palabras del que fue digno alcalde de Pamplona.

He aquí lo que el señor Lrujo dijo a Mr. Ravalles de «El Pensamiento»:

«Seré breve, me dijo, por razones especiales que usted no desconoce. Mi intervención en el proyecto de ensanche, me impide dar a usted detalles que sobre la materia le han dado otros señores, porque nunca faltaría quien interpretase torcidamente algunas afirmaciones que pudiese hacer.»

Por esto le digo a usted que seré breve.

Soy partidario del ensanche. Siempre lo he sido, Pamplona lo sabe. Entiendo que el asunto se ha reducido, después de conseguido el derribo de murallas, a un problema económico.

He creído y creo necesario el ensanche porque nuestra ciudad no reúne las condiciones debidas para albergar a tantos habitantes como hoy en la actualidad.

Además es preciso que no se marche de Pamplona una familia siquiera, por no poder vivir en las condiciones que la ciudad hoy la ofrece. Es menester también que nuestra ciudad pueda en todos los momentos recibir en su seno familias que por cualquier motivo trasladan aquí su residencia.

Hay Pamplona no reúne condiciones para esto.

Tampoco se encuentra en buenas condiciones para la celebración de mercados quincenales, que beneficiarían, como beneficiarían a Irujo, y es que en Pamplona no existen hoy locales en que pueda albergarse el ganado que concurriría.

Ya ve usted que soy partidario del ensanche.

Siendo alcalde trabajé cuanto pude por él. Ahora ha conseguido el señor Viñas una rebaja de importancia.

Ha trabajado el señor Viñas, y con éxito; lo reconozco y lo celebro como buen pamplonés.

Repito y quiero que conste que omito detalles para evitar sean interpretados en diferente sentido.

Después de trabajar y conseguir el ensanche en las condiciones que todos saben, entendi que debía presentarlo al Ayuntamiento (aunque por completo no me satisficieran las condiciones impuestas) para que la corporación continuase conmigo las gestiones. Presentaba yo el proyecto como punto fijo de estudio.

Si entonces opinaba así, hoy con más motivo, puesto que el ensa. que cuesta más barato.

Me desee siendo alcalde fué que se nombrase una comisión que estudiase el ensanche.

Yo presenté el proyecto en las mejores condiciones que pude obtenerlo.

Por eso quisé que el Ayuntamiento interviniera, para mejorarlo.

No se hizo.

Sería sensible que ahora sucediese lo mismo. Un asunto de tanta importancia merece que se estudie detenidamente, oyendo a todos; a los que defienden el ensanche como a los que lo combaten, pues además de ser muy respetables todas las opiniones, han de ser también muy útiles porque conociéndolas podrán apreciarse,

y contribuirán a que se forme juicio más completo.

Por eso entiendo asimismo que todos estamos obligados a manifestar libremente y de modo concreto nuestra opinión, sea cual fuere.

El Ayuntamiento debe nombrar una comisión que estudie la cuestión; que trate del problema económico, que le repito a usted, para mí es el único, que vea si es aceptable la proposición del ramo de Guerra; que en caso contrario gestione una nueva rebaja; y que, de todos modos, resuelva definitivamente.

Pamplona necesita ensanche; debe llevarlo a cabo a todo trance; como muy bien decía el señor León hay ocasiones que para salvar la vida es preciso exponerla, y yo creo que Pamplona se encuentra en tales circunstancias.

Yo con egui algo; el señor Viñas ha conseguido algo más. El Ayuntamiento debe intervenir en el asunto y continuar los trabajos iniciados por los alcaldes; a ello está obligado.

Así puede tener la satisfacción de decir que ha trabajado por conseguirlo.

Yo hice una liquidación de ensayo de ensanche de que habla el señor Olaso, y a mi juicio resultó aquél más caro que el actual teniendo únicamente en cuenta la cantidad pagada y el terreno adquirido.

Atendiendo exclusivamente a estos factores el ensanche a que se alude lo obtuvo Pamplona en buenas condiciones, la parte cara y gravosa fue la obligación que llevó consigo de construir edificios públicos, compromi. que el Ayuntamiento ha cumplido fielmente.

Sería muy curioso estudiar o ver la inversión que se dió al Empréstito que para el efecto se hizo, con objeto de separar y ver lo que representa el coste de los edificios públicos aludidos y las demás obras que con dicho dinero se ejecutaron, que no tienen razón directa con aquel Ensanche.

Por eso entiendo que de llevarse a cabo el actual, sería muy conveniente crear una deuda especial para este efecto, teniendo también en cuenta que los ingresos que se obtuvieran por venta de solares se destinarán exclusivamente a su amortización.

La competencia en la venta de terrenos que pudieran hacer algunos propietarios particulares, que han indicado algunos señores, entiendo que tiene fácil solución.

Respecto de las zonas polémicas, creo que el llevar a cabo el ensanche será un gran paso para llegar en breve plazo a la desaparición de esas zonas, murallas más perjudiciales todavía que las que hoy aho-

Los demás le han hablado a usted libremente, y podían hacerlo; yo lo haría gustoso si no temiera que maliciosos que nunca faltan, creyesen apasionadas mis manifestaciones.

Fiense bien los lectores en las palabras que he subrayado.

Elas son como el resumen y la justificación de cuanto hemos dicho hasta ahora; que en aquel tiempo se impidió, por la fuerza, el estudio de la parte económica del proyecto y que ahora era preciso evitar que se repitiese aquel éxito de la fuerza.

El señor Lrujo permanece en el mismo punto de vista en que se colocó siempre. Exactamente lo mismo que nosotros.

Información postal

De Justapeña

VIARIAS NOTICIAS

La campaña ofrece por ahora un aspecto magnífico, verdaderamente halagador, bien que un tanto atrasado, en los altos principalmente, por falta de temperatura.

De todos modos, por el sustento ordinario y tráfico, bastante limitado en esta demarcación, se espera una buena cosecha. También la ganadería grande y menuda ofrece alguna exuberancia; estos días se han exportado varias partidas de lana.

Hoy se ha celebrado con gran animación y regocijo la fiesta de la caja rural, Instituida hace tres años por iniciativa del celosísimo y simpático economo de Nün don José María Oliver, cuya competencia acreditada por el buen éxito consignado en el balance de dicha caja y en el de la cooperativa de San José, ha merecido

lugar sagrado, según me dijo Cecilia, por considerárense las personas más pacíficas de la sociedad. Estamos además en comunicación con el castillo por medio de corredores que conducen a todos los pisos, y podemos circular libremente sin peligro de encontrar al Sr. de Louvercy. Sin embargo, Cecilia nos ha prevenido que de vez en cuando sube el segundo piso para trabajar en la biblioteca; pero añadió que nada nos sería más fácil que evitar su encuentro, porque los golpes de su muleta anuncian su presencia.

A pesar de esta advertencia, debo confesar que me propuse secretamente desde luego aprovechar la primera ocasión para sorprender a este inválido misántropo: mi curiosidad se ha visto pronto satisfecha y aún castigada, porque la compasión y simpatía que me inspiraba su gran infortunio, han recibido un rudo golpe después de lo que he visto y oído sobre todo. La ventana de mi tocador da al pequeño patio de las caballerizas del señor de Louvercy. Acababa de colocar en mi peinado la rosa encarnada, cuando oí de repente en el patio un tumulto confuso de pisadas, ladridos, voces, gritos de cólera, y preciso es decirlo, espantosos juramentos. Levanté rápidamente la cortina y vi dos enormes perros de Terranova saltando al hocico de un caballo cubierto de espuma y sudor, y una especie de

universales plácemes de todos los asociados.

La función religiosa ha estado solemne habiendo hecho resaltar su brillantez la oración sagrada a cargo del joven presbítero y facilonio orador don Juan Velaz. «Id a José» ha sido el tema desarrollado con gran acierto y singular cultura, cuya exposición como galana ha interesado al auditorio no menos que su bellísima improvisación por la tarde, dedicada a las Hijas de María en el festival de las flores.

Marcaín, que es el centro social de esta circunscripción, ha hecho un verdadero alarde de galanterías en obsequio de sus comarcanos huéspedes, que han afluido de los trece pueblos a deponer el tributo de su religiosidad y de su entusiasmo por la acción social.

El corresponsal.

7 de Mayo 1911.

EL VIAJE DEL CAPITAN GENERAL

Conforme anticipamos hace ya algunos

carreón ó dog-cart, en el que se hallaba el señor de Louvercy, fácil de reconocer por sus piernas y brazos mutilados; en cuanto al rostro sólo distinguí dos largos bigotes rubios y retorcidos a la tartara. El señor de Louvercy, que estaba hecho una verdadera furia, llamaba a gritos a dos criados; que sin duda no le esperaban tan pronto, y que corrían azorados a su encuentro, saludándole con una nueva salva de injurias mientras le ayudaban a bajar del carréon. Corrí apresuradamente la cortina; y no quise ver más. Estaba horrorizada.

¡Ah, no me agrada mucho la vecindad!

Nos sentamos a la mesa. Cecilia me coloca, según su programa, entre ambos rivales; a mi derecha el señor de Valnesse moreno, a mi izquierda el señor de Valnesse rubio; colocación que, entre paréntesis, chocó algún tanto a la señora de Louvercy. Cecilia se senta enfrente para vigilar mejor mis operaciones y al lado del cura de Louvercy, a quien se complace en hacer reír cuando bebe. Por su parte rie de todo corazón siempre que me excita con la mirada a que desempeñe el cometido. Me cree sin duda algo rebajada, pero la verdad es que encuentro dificultades imprevistas: los señores de Valnesse son ambos muy galantes, pero no se prestan con facilidad, a mi inquisición:

días, puede darse por seguro que el Capitán General de la Región Excmo. Sr. D. Luis Huertas, llegará a esta población el próximo sábado día veinte de los corrientes, haciendo su entrada en la plaza entre cinco y seis de la tarde.

Las tropas formarán en dicho día en la carrera que ha de recorrer el Capitán General, después, ante S. E. Al mismo tiempo por la Artillería de la plaza se harán las salvas de ordenanza.

Caso de llegar el Sr. Huertas en es día, el programa de su visita a Pamplona es el siguiente:

Domingo 21.—Visita al Fuerte de Alfonso XII.

Lunes 22.—Visita a los cuarteles, factorías y demás dependencias militares.

Martes 23.—Las tropas de esta guarnición al mando del Capitán General ejecutarán durante todo el día ejercicios de conjunto, terminando con revista y desfile general.

Y el miércoles 24 saldrá el Capitán General con los mismos honores que a la llegada para Estella y Logroño, haciendo el viaje a caballo, en la misma forma que la venida.

Navarra hace 30 años

del 12 de Mayo de 1881.

Ejerce actualmente la parroquia de Navasces don Francisco Jarreta y la de Lumbier don Romualdo Oroz.

—El día 9 del actual falleció en esta capital don Blas Subiza y Cemborain.

La peregrinación tradicional de Tafalla al templo de Santa María la Real de Ujué, celebrada recientemente resultó concurridísima. Acudieron unos 3.000 peregrinos.

—En la función de las flores de la parroquia de San Nicolás predica hoy el capellán del Regimiento de caballería de Lusitania don Cándido Sánchez.

—El Gobernador civil ha autorizado la apertura de un círculo de recreo en Unzué, denominado «El Centro».

—Ha llegado a esta capital el ex-diputado Foral D. Gumersido Ochoa.

—En Victoria fué ayer ejecutado el tristemente célebre asesino conocido por el sobrenombre de «El sacamanteacas».

Ayuntamiento

A las cinco y veinticinco minutos comienza la sesión bajo la presidencia del señor Alcalde.

Asisten los señores Coni Ebeverri, Romero Aldaz, Pascual, Lipuzco, Zufurré, Baleztena, Arrivilлага, Leon, Ochoa de Olza, Eugui, Gorostiza, Jimenez, Erviti y Berrio.

Varios asuntos pasan a las Comisiones correspondientes.

El Congreso Vitícola

Se lee una comunicación de la Excelentísima Diputación participando los acuerdos adoptados por aquella Corporación respecto del Congreso de Viticultura.

El señor Leon se expresa en términos que merecen todo elogio por su claridad y mesura.

Dice que en este asunto del Congreso agrícola el Ayuntamiento de Pamplona debe gratificar a la Diputación, por lo solicitada y bien dispuesta que estuvo en favor de la ciudad de Pamplona, pues que es completamente agena a cuanto ocurrió después y que ha determinado el cambio de terrenos para las plantaciones.

Y luego se lamenta amargamente que el Gobierno, que prometió solemnemente a los comisionados que se darían al Ayuntamiento de Pamplona todas las facilidades necesarias para que pudiera hacer lo que tuviese por conveniente en servicio del Congreso nacional de Viticultura, vino después a dictar esa Real orden, en la que todo son trabas y dificultades.

Es decir, que lo que se prometió en Madrid, no se ha cumplido.

Y después de expresar el sentimiento que le ha producido, y el disgusto que le ha causado esta desatención de que ha sido objeto el Ayuntamiento por parte de aquellas personas autorizadas que afirman que se darían facilidades, habla también el señor León de que reclaman parece como fracasada aquella comisión.

(Tenga la seguridad el señor León de que nadie, absolutamente nadie, tiene de-

me responden apenas; noto en ellos algo que los paraliza. Me miran con cierto estupor inquieto, y parecen muy preocupados de la rosa encarnada que adorna mis cabellos.—¡Ah, caballeros no es de eso de lo que se trata!

Al salir del comedor, Cecilia me coge aparte.

—Veamos, ¿qué has descubierto?

—Que ambos son muy tímidos... lo que ya es algo.

—¡Tímidos!...—exclama Cecilia;—porque no los alientas bastante... ¡si quieres que se franquen y se familiaricen, debes animarles!

Esta observación me ha parecido razonable. Los he alentado poco a poco, y en efecto, con la ayuda del café, he observado que empezaban a adquirir confianza. Los dos han cantado a instancia mía, y ambos han bailado conmigo varias veces, reteniéndolos a mi lado después del baile para gozar un momento de su conversación. Entre tanto, Cecilia vagaba por el salón conduciéndose de una manera extraña, ora soltando la carcajada sin motivo, ora transformando bruscamente los papeles de música colocados sobre el atril del piano. De repente desapareció, y a los pocos minutos, temiendo que se hubiese indisputado, salí en su busca.

La divisé en el patio del castillo a través de la escasa claridad del crepúsculo: iba y venía, con pasos precipita-

NO SE CONFORMAN

Ya lo sabe el señor Canalejas. Las minorías radicales y bullangueras a las que desde los bancos del Gobierno ha procurado atraer con mimos y halagos de todo género, usando y abusando de toda clase de condescendencias, y adoptando a veces actitudes verdaderamente incomprensibles en un Gobierno que se titula monárquico, lejos de contentarse con la carnaza que les ha echado en forma de proyectos relativos a la supresión de los consumos, asociaciones, etc., etc., y no satisfechos con lo que en dichos proyectos se consigna, se revelan contra el Gobierno en forma más aldrá que antes, y hacen objeto de toda clase de vejaciones a los buenos deseos del poder público.

Es absurdo é intolerable lo que está ocurriendo, pero no lo es tanto para quienes conocen a fondo la finalidad de la política radical, a quienes ni la consecución de su programa entero, podría satisfacer, si el o se conseguía mediante una traducción en leyes de sus anhelos en un régimen monárquico, es decir, si la realización de esos anhelos, no llevaba consigo un cambio de personas, una exaltación al gobierno de los destinos de la nación, de los hombres que acaudilan hoy esas masas puestas a su servicio mediante un cúmulo de promesas; por lo que les desespera, tanto como les desarma, que el pueblo vaya percatándose de que el régimen monárquico no es incompatible con las reformas democráticas, con las aspiraciones del pueblo, en cuanto éstas tengan de justas y realizables.

Y el Sr. Canalejas debe tener en cuenta siempre este aspecto de la sinceridad que envuelven los aspavientos y aspiraciones de los directores de la extrema izquierda, y no comprometer los prestigios de un buen gobernante en coquetos, con quienes siempre le han de volver la espalda.

Película local

Hace unos días recibí una carta que por toda firma tiene una V. Tendría mucho gusto en conocer a su autor para que me explique por qué la operación financiera a que se refiere fué perjudicial.

Nadie ha acertado todavía a decirme claramente por qué no fué buena, y créame el comunicante, que tengo mucho interés en saber a qué carta quedarme para no equivocarme nuevamente.

Entre otras muchas cosas el Ayuntamiento acordó anteaer que se limpie la esfera del reloj de las escuelas de San Francisco.

Hace un mes pedimos esa limpieza y lamentamos haber tardado tanto en dar las

El primer concierto de la Orquesta Sinfónica

La primera parte del programa sufrió una variación para quitarle dimensiones, un tanto exageradas y darle alguna más variedad; esta modificación nos hizo oír en primer lugar la óverture «Freischütz» de Weber.

La musa del malogrado artista alemán, en toda la frescura y lozanía de la juventud, acompañada de un profundo dominio técnico é instrumental que luego sirvió de riquísima fuente de estudio para Wagner, nos sirvió de preparación para comprender en toda su intensidad las inmensas producciones de los tres genios germanos.

El clasicismo puro, la elegancia y sobre todo la sencillez un tanto primitiva del incomparable Bach, cautivaron y rindieron al auditorio. Bach era desconocido para este público, doloroso es decirlo; había quien conocía acaso sus fugas para piano pero muy pocos tenían la dicha de haberse deleitado oído sus Concertos, Suites y Cantatas. La orquesta de Bach no puede ser más sencilla; se reduce a los instrumentos de arco a los que une alguna flauta, unas trompetas, un clarinete, etc., llegando a empastar instrumentos de timbre en extremo diferente. La suite interpretada anteanoche es la pura sobriedad, nada de efectismos de reambulón; una melodía que sirve de tema en cada uno de los tiempos, al rededor de la cual giran las más caprichosas armonizaciones y contrastos, y todo ello con una verdadera obediencia, hasta la esclavitud para el ritmo. Eso es Bach.

Beethoven logra efectos de sonoridad

para decirme?... Dime el que más te agrada y ése tomo.

—Te aseguro, Cecilia, que tu confianza me confunde.

—Oye, voy a hacer que te sientes a la mesa en medio de los dos... vas a estudiarlos, pero a estudiarlos a fondo, ¿me entiendes?... Voy a decirte lo que deseo saber, y los puntos sobre los cuales has de insistir muy especialmente en tus investigaciones, y después de comer me darás cuenta del resultado. Deseo saber, en primer lugar, cuál de los dos me profesa un afecto más sólido y verdadero; en seguida—y esto es muy importante—el que tiene mejor carácter; después el más inteligente é instruido... porque quiero un marido que me honre; después el más generoso y caritativo... éste es un punto muy esencial; luego, el más aficionado a viajar... no olvides este detalle; luego... Pero no te rías, Carlota, ¡la cosa es bastante seria!

—Me río, Cecilia, porque exiges demasiado en una sola sesión... En fin, haré cuanto esté de mi parte.

Cecilia me deja con mi doncella, y me visto para comer. Me pongo un traje muy sencillo: colores oscuros, cuerpo escotado, y en el tocado una redcilla de encajes a la española, con una rosa encarnada; lo bastante para no asustar.

Antes del segundo toque de la cam-

pañando una orquesta más compleja que su anterior; sus obras habían más veces a la inteligencia que al corazón, están impregnadas de una severidad, de una significación del más puro clasicismo y siguiendo el camino iniciado en Bach llegan a la plenitud del desarrollo técnico y al sublimo serorde de Bonn hizo la sinfonía y le dió el carácter que individualizó estas obras separándola del conjunto de las otras manifestaciones del arte musical.

Sus nueve sinfonías no tienen la misma textura; las tres primeras, hechas en la primera etapa de su vida artística tienen reminiscencias de sus antecesores, Mozart sobre todos, y en las otras, y especialmente la 5.ª y la 6.ª es donde el Genio se muestra en todo su esplendor.

Así como Beethoven creó la sinfonía, Wagner es el creador del drama lírico; Wagner es la unión de todas las manifestaciones artísticas y de esta manera emocional, convence y subyuga valiéndose de todas las artes y de todo reflejo donde pueda encontrarse un leve recurso artístico. Es un poeta, un filósofo, un músico, un pintor, y, en suma, un genio que comprende todas las manifestaciones de la actividad humana puestas al servicio del Arte.

Tristan é Iseo, su obra más pasional; el prodigio de música descriptiva que se conoce con el nombre de «Murmullos de la Seiva» y la óverture de Tannhäuser en donde se describe la lucha del protagonista entre el amor santo, el amor consagrado por Dios, é el recuerdo de Venusberg con sus pasiones y sus lascivias; estas tres obras tan distintas de significación, pero tan unidas por una completa idea de la inmensa variedad del genio de Beethoven.

No se puede hablar de la interpretación de la orquesta sin riesgo de usar «lugubramente» todas las obras con una precisión, un brío y una disciplina verdaderamente admirables.

Nos hizo oír «Francesca da Rimini» de Tchaikowsky; poema inspirado en la Visión del Infierno de Dante, obra en la que su autor ha acumulado todas las dificultades imaginables para que sus intérpretes nos pudiesen demostrar hasta donde pueden llegar los buenos instrumentistas.

Arbó quedó congado como el mejor director de orquesta que hemos oído; su batuta, en la que se mezclan las severidades escolásticas de la escuela germana con el brío y la intensidad pasional de la raza latina, atrae, domina, detiene y lleva a la orquesta con precisión admirable y hace resaltar los más escondidos efectos para que el conjunto sea más bello y de un empaste perfecto.

Su capto lavoro la óverture de Tannhäuser que dirigió sin partitura nos demostró al instante genial «ya ser desconocido» y hoy querido y admirado por todo el público.

Este aplaudido entusiasmo todas las obras del programa, sobre todo los «Murmullos» que hubiera deseado volver a oír, lo que no pudo realizarse en vista de lo avanzado de la hora.

Bien; muy bien, por la Orquesta Sinfónica.

pana tengo tiempo para echar una ojeada a mi alojamiento, que supera a mis esperanzas. Es una estancia de princesa cautiva, cubierta de antiguos tapices, grande, sombría, misteriosa, y cuyas ventanas tienen pretios profundos, como los de las capillas góticas. Repito que me encuentro instalada en plena torre del Norte, que es un pabellón cuadrado de gran elevación, de cierto sabor feudal, y de fecha muy anterior al resto del castillo, del que forma el ala derecha. Este pabellón está destinado a la residencia exclusiva de Roger de Louvercy, a fin de que pueda entregarse sin obstáculos a sus instintos de reclusión y de aislamiento. Recientemente han elevado una empalizada con un enrejado transversal, por decirlo así, de frontera entre la torre y el castillo, y que permite a este desgraciado vivir aislado cuando le conviene. lo que sucede siempre que hay huéspedes, por que tiene la manía de creerse para todo el mundo; a excepción de su madre, un objeto de horror y repulsión. Algunas nuevas construcciones forman un patio particular, donde tiene sus caballerizas y perreras, con una salida al campo, pudiendo de esta suerte ir y venir sin atravesar el patio principal.

Roger ocupa las habitaciones del piso bajo, y mi abuela y yo las del principal; habiendo sido admitidas a este

Carlota

castillo, de estilo Renacimiento, si no me equivoco. Hémos ya en el patio, que es al mismo tiempo un Jardín delicioso; a la orilla del estanque los cisnes baten las alas al aproximarnos; las señoras de Sauves y de Changres saludan con sus pañuelos, y sus maridos arrojan los cigarrillos y agitan sus sombreros.

Es un verdadero triunfo.

Un momento después, Cecilia nos instaló en nuestras habitaciones. Mientras me sacudía el polvo del camino, me preguntó con ansiedad:

—¡Vamos... prontó! A vista de pájaro, ¿qué te parecen?

—A vista de pájaro te diré que me agradan. Tienen un porte muy distinguido.

—¿De veras? ¡Déjame que te abraze!... pero, prontó!... ¿a cuál prefieres?... ¿al rubio ó al moreno?... ¿A Renato ó a Enrique?

—Hasta ahora ni al uno ni al otro.

—¿Pues no te he dicho que te espe-

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

GACETILLAS

recho a suponer que la comisión fracasó, porque es notorio que trabajo con buena voluntad y tuvo derecho a manifestarse optimista por cuanto opó en Madrid.)

El señor Romero hace manifestaciones parecidas y pide que conste en acta el desagrado con que ha visto el Ayuntamiento esta R. O.

Viene a hablar el señor Leon, repite lo dicho y dice que pone el cargo a la disposición de sus compañeros, aunque considera ya pasado el tiempo oportuno, para que tuviera eficacia un acto de esta índole.

Entraron los señores Seminario y Olaso.

El señor alcalde hace una relación detallada de todas las gestiones que se han realizado en Madrid, y dice que no ha habido tal fracaso en las gestiones, porque el Ayuntamiento quedó autorizado para hacer todo lo que pidió, todo lo que deseaba, esto es, levantar un edificio dentro de las zonas polémicas y poner en marcha plantaciones de vid en determinados terrenos.

Y por virtud de una de las bases de la R. O. que dice que el proyecto había de hacerse de acuerdo únicamente con la comandancia de ingenieros, y por virtud de manifestaciones privadas hechas por el señor jefe de la comandancia de ingenieros, se podría levantar el edificio sin limitación de espesor y muros y orientaciones y además, que sería variado el trazado del ferrocarril de Plazaola, que seccionaba la finca.

Esto añade lo que el señor Gofí Ezeverri y la Diputación.

Por consiguiente, termina diciendo, la comisión primero y él después, han conseguido lo que deseaban, y que por tanto, si no se celebra el Congreso completamente en Pamplona, ha sido únicamente porque así lo pliega a la Diputación.

Había el señor Gofí Ezeverri y afirmaba que el señor Viñas le dijo verbalmente y por carta todo cuanto acaba de decir el señor alcalde, y que él dio cuenta de todo ello a la Diputación, pero que por razones que no puede hacer públicas, porque le fueron expuestas en el terreno confidencial e íntimo, quedó plenamente convencido de que era peligroso aceptar toda promesa favorable, sin que tuviese el carácter de una afirmación oficial.

Particularmente expone estas razones al señor alcalde y a los señores concejales.

Y por todo ello está realmente convencido de que la Diputación no ha podido hacer otra cosa.

Y después de haber dicho el señor Gofí algo al oído al señor alcalde, y también a varios señores concejales, se acuerda unánimemente un voto de gracias a la Excelentísima Diputación y a los señores Viñas, León y Romero.

El señor Viñas, después de escuchar al señor Gofí, es el primero en reconocer que la Diputación debe tener un voto de gracias del Ayuntamiento.

das ocasiones, cualquier hombre de buen sentido se inclinara como se inclina el sabio ante un hecho de experiencia. Yo se que existen actualmente en el mundo miles y miles de hombres que conocen y emplean el esperanto; yo se que un hombre de cultura escasa pueden aprender esta lengua sin esfuerzos en algunos meses, yo he oído en los grandes congresos esperantistas hablar a centenares de hombres pertenecientes a veinte nacionalidades distintas y conversar entre sí como si fueran conciudadanos; yo he leído en esta lengua centenares de libros y de folios, escritos por autores de las mentalidades más diversas y no he encontrado jamás un pasaje oscuro; yo escribo, yo hablo, yo pienso en esperanto como en mi lengua materna. ¿Que más me hace falta? ¿No es esto bastante? Seré tan indiferente ante tantas pruebas reunidas?

Un hombre extraordinario el Dr. Zamenhof al cual la humanidad reconocida levantará más adelante estatuas en todas las ciudades, ha hecho una obra de genio. Su lengua reposando sobre la sólida base que le ha dado, se enriquece incesantemente sin corromperse, evoluciona uniformemente y paralelamente a lenguas nacionales, y acabará por implantarse en toda la tierra al lado de las lenguas locales. Día vendrá en que nuestros anhelos no comprenderán que la humanidad haya podido pasar tantos siglos sin una lengua común, como nosotros hoy no podemos concebir lo que sería el mundo antes del invento de Gutenberg.

Carlos Bourdet

Dr. en Ciencias profesor de la Escuela de Bellas Artes de París.

Ayer entregó su alma a Dios D. Primitivo Echaide y Arostegui, que desde hace algún tiempo se encontraba en esta ciudad al lado de sus padres en busca del alivio a la enfermedad que había contraído en América y que en breve tiempo y prematuramente le ha llevado al sepulcro.

Ha muerto joven, dejando sumidos en el mayor dolor a sus padres D. Salvador y D.ª Angela, a sus hermanos y demás familia, a todos los cuales hacemos presente en estas líneas la expresión de nuestro sentimiento.

Hoy a las once de la mañana se celebrarán en la parroquia de San Nicolás los funerales en sufragio del alma del finado (q. e. p. d.) y a continuación tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

También podrán aplicarse en sufragio del alma del finado las misas que hoy se celebran en los conventos de los PP. Capuchinos y Redentoristas.

En vista de las dificultades con que tropieza la Sociedad «El Irati», para el servicio del tranvía especial al regreso de Huarte, la Junta ha creído conveniente desistir de tal tren, y que cada cual vaya como mejor le parezca, advirtiéndole a los Hermanos Terciarios que para las tres y media estén en la cuesta llamada del Calvario, donde se reunirán para entrar procesionalmente en el templo; y todos los abonados a dicho tren pueden pasar a recoger su importe en los mismos establecimientos donde se han alistado.

El Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis ha dispuesto conferir órdenes mayores a los alumnos del Seminario en las próximas temporadas de la Santísima Trinidad.

El tiempo continuó ayer indolente y triston, lloviendo a ratos torrencialmente.

Con ello se beneficiarán mucho los campos que estaban necesitados de agua.

Nuestro colega local «El Pensamiento Navarro» interesa de los periódicos de la región vascongada, la siguiente noticia:

«En Santiago de Galicia se desea saber si en Navarra hay algún pariente de don Francisco María Gorostidi, canónigo-cardenal que fue de aquella Catedral, y que murió fusilado por carlista en la primera guerra civil de los siete años.

Si algún pariente existe, puede dirigirse con datos del parentesco a don Francisco Martínez, nuestro querido Jefe regional.»

El Excmo. Sr. Capitán general se ha servido disponer que desde el día de hoy usen las tropas de esta guarnición el uniforme de verano reglamentario sujetándose a las prescripciones de la orden general de 24 de junio del año próximo pasado, quedando autorizados los Gobiernos militares de Navarra, Jaca y Logroño para designar el día que ha de empezarse a usar dicho uniforme en las provincias respectivas.

En Navarra comenzará hoy mismo a usarse el uniforme de verano.

Comunican de Sangüesa dando cuenta de que anteayer se registró un violento incendio en la casa número 9 de la plaza de Santa Catalina de dicha ciudad, propiedad del vecino don Casimiro Lacasa.

Al cabo de dos horas de titánicos esfuerzos se consiguió sofocar el siniestro, después de causar en el edificio daños por valor de mil pesetas.

El hecho se cree que casual pero a pesar de ello el Juzgado instruye diligencias.

Ha sido nombrado maestro en propiedad de la escuela de niños de Mirambel (Teruel) nuestro amigo D. Enrique Bernaldo de Quirós, ilustrado profesor de primera enseñanza de Cloridia.

Por la benemérita de Lerga han sido detenidos diez vecinos del pueblo de Eslava, los cuales dando pruebas de una incultura extrema, destrozaron cuatro máquinas agrícolas a otros tantos convecinos suyos.

Los «cafres» han sido puestos a disposición del Juzgado correspondiente.

Los días 21, 22, 23 y 24 del actual se celebrará en Cascante la renombrada feria de ganados, que tanto éxito ha alcanzado en años anteriores.

Además se celebrarán algunos festejos de carácter popular.

De viajes.—Encuéntrese en Pamplona nuestro querido amigo el virtuoso sacerdote don Hipólito Aguirre.

De Salamanca ha regresado nuestro querido amigo el distinguido joven don Javier Arraiza.

Como anunciamos, ayer salieron para Barcelona y Palma de Mallorca nuestro querido amigo el ilustrado coronel de Ingenieros don Ramón Fort y su distinguida familia, siendo despedidos en la estación por numerosas familias que de ese modo testimoniaron su amistad a la distinguida familia de Fort.

—Ha llegado a esta población, donde pasará una temporada, la bella señorita Jesús Portillo.

—De Corella ha llegado la bella señorita Josefa Arigita.

—Ha regresado a Tudela nuestro estimado amigo don Anselmo Blanco.

—Ha regresado a San Sebastián nuestro querido amigo don Angel Elorza.

—De Burgos ha llegado nuestro querido amigo don Jaime Sola.

—De Los Arcos se ha trasladado a Zaragoza nuestro buen amigo don Pablo Legaz.

—Ha salido para Madrid nuestro estimado amigo don Mariano Arigita.

—Ha marchado a Cabredo de la Paula Elias, madre del virtuoso párroco de aquella villa.

—Encuéntrese en Pamplona nuestro distinguido amigo el Marqués de San Adrián.

—Ha marchado a Estella nuestro estimado amigo don Ruperto Echaui.

—Ha regresado a Puenta la Reina nuestro querido amigo don Lorenzo Juarez.

—Encuéntrese en Pamplona nuestro estimado amigo don Martín Castiella.

—Ha marchado a Luquin nuestro amigo don Salvador Expelosen.

—De Logroño ha marchado a Zaragoza nuestro querido amigo don Marco Rezola.

—Encuéntrese en Olite nuestro querido amigo don Angel Torres.

—De Pítilas ha llegado nuestro querido amigo don Angel Remacha.

—De Sangüesa ha llegado nuestro buen amigo don Angel del Castillo.

—De Monreal don Santos Erviti, querido amigo nuestro.

—Con objeto de oír el concierto de anteañoche llegó nuestro amigo don Laureano Cenarro, ilustrado médico de Valtierra, y ayer salió para dicha villa.

—Anoche regresó de Zaragoza, donde ha pasado una temporada, la bella señorita Leoncia Maisonnave.

Casa de Oyarzun

BAYONA
Ha llegado a esta capital su representante con todas las novedades y confecciones para la presente estación.
Hotel «La Perla», cuarto núm. 12.
15-11

En el río Arga y jurisdicción de Fálces ha sido hallado el cadáver del niño Bienvenido Gurucharrí Mendivil que se supone ha sido víctima de un accidente.
El Juzgado instruye diligencias.

JABON LLIMAN
Depósito: LIMOUSIN Hermanos, Tolosa.
De venta: Droguerías y Ultramarinos.
d. ml v. 100-63

INFLUENZA RACHITIS ANEMIA VINO AROUD GLOSOSIS
El más poderoso Regenerador.

Correspondencia administrativa
Lumbier.—D. M. M., recibidas 10 pesetas 23 céntimos.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL
Sumario
Tudela.—Poa robo, sin procesado.
Tafalla.—Por lesiones casuales, id.

Señalamiento
Aoiç.—Vista ante la Sala de lo civil del pleito de menor cuantía promovido por don Tomás Larrañeta y diecisiete vecinos más de Burguete, contra el Ayuntamiento de dicha villa, sobre declaración de pertenencia de un terreno y otros extremos. Informarán los abogados señores Uranga y Beunza. Procuradores señores Aoiç y Abadía.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

De la región

Alava

Vitoria 11 (9 noche)
Un festival
Se ha resuelto definitivamente que el festival a beneficio de las fiestas de Vitoria se celebre el 4 de Agosto.

Al efecto se procurará dar al festival todo el mayor refinamiento en atractivo y variedad.

Mercado

Hoy, como jueves, se ha celebrado el acostumbrado mercado de cereales, habiendo entrado unas 40 000 fanegas de toda clase de granos.

El trigo se ha vendido en bastante cantidad a 25 pesetas los 100 kilos.

Atropello

Esta mañana ha sido atropellado por un carro una niña llamada Juana Uriarte, la cual fué curada en la casa de socorro.

Un Prelado

Hoy ha llegado el Obispo de Sión con objeto de administrar mañana la primera Comunión en el Colegio del Sagrado Corazón en el cual se educan las hijas del Sr. Sarache, íntimo amigo de dicho Prelado.

De prácticas

Después de anoche se encuentran entre nosotros los alumnos de cuarto año de la Academia de ingenieros de Guadajara, en número de 38, que acompañados de sus profesores vienen realizando prácticas de instrucción.

El tiempo

El tiempo se halla metido en aguas, hasta el punto que hoy se han sucedido durante el día varias borrascas.

Todo igual

Noticias oficiales de esta tarde insisten en el estacionamiento de los conflictos obreros de la Orconera y del ferrocarril del Triano, en cuyos puntos sigue imperando la tranquilidad.

Guipúzcoa

San Sebastián 11 (9 noche).
Sesiones
Esta mañana a las once y media se ha reunido en sesión la Diputación, resolviendo varios asuntos sin importancia.

Por la tarde a las cinco se ha reunido

El concierto de anoche

El mismo público, abundante y selecto que escuchó el primer concierto, llenó anoche el teatro.

Mañana habiaremos detenidamente de este segundo momento memorable.

A manera de gacetiila diremos hoy que los dos trozos de la Suite de Albeniz nos cautivaron y que el segundo de ellos «El puerto» fué repetido ante insistentes aplausos: Que Arbos y su orquesta estuvieron prodigiosos en las tres grandiosas páginas de Wagner «El buque fantasma», «Marcha fúnebre de El Ocaso de los dioses» y «Cabalgata de las Valkyrias; Que Bach volvió a maravillarlos con el Coral variado de la cantata 140 y con el Preludio de la 23; y que «Leonora» y la «Sexta sinfonia» de Beethoven hicieron que el público estallara en ovaciones.

Después de la Cabalgata de las Valkyrias el público permaneció largo rato aplaudiendo y aclamando a Arbos y a los profesores de la Sinfónica, y pidiendo más música; y Arbos volvió el atril y nos regaló una rapsodia de Liszt, la 14.

Cuando vuelva la Sinfónica aun se estará oyendo la ovación con que el público demostró su admiración a la Sinfónica y a su director ilustre el maestro Arbos.

Cosmopolitas

CONSUMO MUNDIAL DEL TABACO
En cifras redondas, el consumo total de tabaco que se hace en el mundo, tiene un valor comercial que asciende a 150 millones de dólares, ó sean unos 750 millones de francos.

Entre las naciones exportadoras de tabaco figura en primer lugar los Estados Unidos, cuya exportación es de 71 millones de dólares; viene en seguida Cuba, con 33; las Indias orientales inglesas, con 23; y después Inglaterra, con 7 millones.

El Brasil exporta 4 millones; Holanda, 3.500.000; Egipto 2.750.000; Argelia, 1.250.000; y 1.200.000 en el Japón.

Los mayores importadores son Alemania, 35 mil onces de dólares; Estados Unidos, 30; Inglaterra, 25; y Austria-Hungría 10. Después siguen Francia, Bélgica, Holanda, Canadá, Malaca, China, Egipto, Australia, Filipinas, España, Argentina, Suiza, Rumania, Italia, Suecia, Noruega, Portugal, y las Indias orientales.

Sport vasco

En «Euskal-Jai»
Poco interés ofreció el partido jugado ayer tarde entre Astiz y Perochena, azules, contra Olaiola y Murillo, rojos.

La cañada ofreció desde los comienzos un momio de 12 a 8 por la pareja celeste, y en esta ocasión anuvo armada en la profecía, pues Astiz y Perochena, llevaron el partido de calle, sin que Pepe y Olaiola lograsen pasar de los 3 juegos.

Perochena se mostró discreto, y Astiz pegó bien.

Pepe no pudo hacer gran labor, por encontrar pasada constantemente la pelota y Olaiola, en quien se acentuó un período de alguna decadencia, no pudo, a pesar de su gran voluntad, contrarrestar el empuje de sus adversarios.

K. CHEPE.

Publicaciones

La revista «Euskal Erria» publica en su último número el siguiente sumario:

«Acontecimiento musical: Introducción.»

«Estreno de «Mendi-Mendyan» en San Sebastián, por Luis-Mendi.»

«A propósito de la música de Usandizaga, por Adrián de Loyarte.»

«Comentarios breves: El ciclo de «Mendi-Mendyan», por Manuel Munna.»

«Ensayo de crítica musical: «Mendi-Mendyan», por Francisco Gascue.»

«Impresiones de autoridades musicales del País, por Adrián de Furundarena, Beltrán Pagola, Irusta, Idefonso Lisarruti, Ignacio F. Eleizgarai, Alfredo Larrocha, Alberto Garatza, Germán Cendoya, León Cantón, B. de Gabiola y Javier Peña.»

«Mendi-Mendyan» (poesía vascongada), por Juan Ignacio Uranga.

«Honrosa distinción.»

«Crónica, por Tea.»

«D. Joaquín Carrión.»

POR QUÉ EL ESPERANTO CONQUISTARA EL MUNDO

(Conclusión)

Impulsados por la necesidad que proviene del extraordinario desenvolvimiento de los medios de comunicación, nosotros pedimos a los maestros, que enseñen a nuestros niños el uso práctico de las lenguas extranjeras. Ellos están obcecados y lo han rehuido; pero a qué precio! más gramática, más explicación de textos y conversación (siempre conversacional).

Nuestros hijos aprenden el alemán y el inglés como lo aprenderían los porteros de un hotel.

El esperanto desembarazándonos de los métodos directos y semi directos, nos permitió aprender el francés.

Pero ¿por qué? ¿quién se nos diga porque el esperanto precisamente? no hay nada mejor que él.

Antes que el esperanto ha habido más de cien ensayos de lenguas artificiales; una sola el volapük tuvo una vida efímera, en las demás nacieron muertas.

Después sus incantesimos éxitos en veintidós años de existencia le han suscitado sus innumerables imitadores y plagios, unos en pos de otros han caído en el olvido después de un período de reclamo más ó menos pasajero. Ninguno de ellos ha podido estorbar un instante la marcha triunfal del esperanto.

Es porque ante múltiples pruebas de simplicidad y facilidad de flexibilidad y armonía que el esperanto ha dado en to-

do en el Ayuntamiento la junta de asociados, tratando del presupuesto extraordinario, y de la modificación de la tarifa al vino champagne, cuyos asuntos dieron mucho que hablar.

El tiempo

El tiempo se muestra indolente y triston. A media mañana cayó una gran borrasca.

Los vapores pesqueros se hicieron de madrugada a la mar, pero la mayor parte regresaron al puerto de arribada forzada ante el mal aspecto del mar.

Ofrecimiento

El aviador francés Mr. Granlet se ha dirigido al Aero Club de esta ciudad ofreciéndose para realizar un vuelo el día 23 del actual desde Biarritz a San Sebastián.

No se sabe si se aceptará este ofrecimiento en atención al «raid» de aviación que tendrá lugar al siguiente día.

Zaragoza

Ho rible tormenta
Zaragoza 11 (21'15 noche).

Ha descargado una fuerte tormenta acompañada de piedra.

Los daños en el campo son de importancia.

Varias calles han quedado inundadas. En los barrios bajos los bomberos han salvado a varias familias, cuyos domicilios están inundados.

Consejo en Palacio

El Consejo celebrado hoy en Palacio ha sido de larga duración.

El señor Canalejas ha pronunciado un discurso muy extenso, tratando de los asuntos más palpitantes de actualidad tanto nacional como extranjera.

Los debates parlamentarios

Se ha fijado principalmente el Presidente en la marcha de los debates parlamentarios y de lo mal recibidos que han sido por las izquierdas los proyectos de ley de asociaciones y transformación del impuesto de consumos, en los que el gobierno tenía puesta toda su confianza, por entender que habían de satisfacer las aspiraciones de los republicanos.

Ha dicho Canalejas que el Gobierno, lejos de tener criterio cerrado en la cuestión de los consumos, admitirá cuantas enmiendas se presenten para mejorarlo, conviniendo en que dichos partidos trabajarán más por los intereses del público consagrándose al estudio de los mejores, en vez de protestar airadamente.

Ha expresado su opinión de que el proyecto reformando la ley de reclutamiento será aprobado dentro de esta semana, pues los conservadores le prestan todo su apoyo; no sucede lo propio con el de los consumos, al que la minoría conservadora le ha declarado una implacable hostilidad.

Lamentos

Se ha lamentado también el señor Canalejas de la ausencia que se advierte en la Cámara tanto de la mayoría como de las minorías, y ha añadido que tiene el propósito de que las Cortes permanezcan abiertas el mayor tiempo posible, hasta que verdaderamente apriete el calor.

Lo de Marruecos

Respecto a este problema el señor Canalejas ha dado cuenta al Rey del avance del general Alfau, y se ha lamentado muy sinceramente de la campaña emprendida por algunos periódicos contraria a toda acción militar en Marruecos.

Ha dicho que está visto que las izquierdas comulgan con el criterio de Pablo Iglesias, lo cual es poner todo género de obstáculos al Gobierno para impedir que éste lleve a cabo la acción patriótica que reclaman las circunstancias.

La firma

Después los ministros han puesto a la firma de S. M. los siguientes decretos:

De Hacienda.—Autorizando al ministro para redactar un proyecto de ley reformando el decreto último referente a la contribución territorial.

De Guerra.—Confiriendo el mando del batallón Cazadores de Madrid al teniente coronel de Infantería don Pio Lopez Pozas, destinado actualmente en el regimiento Wad-Ras.

De Fomento.—Autorizando al ministro para presentar un proyecto reformando algunos artículos del Código de Comercio, referentes a las quebras de las grandes compañías de ferrocarriles.

Concediendo un crédito extraordinario de medio millón de pesetas para la extinción de la plaga de la langosta desarrrollada en los campos de Córdoba y Extremadura.

De Gracia y Justicia.—Autorizando el traslado de los penados de Ceuta a San Fernando, y dando regias para ello, é indultando al mismo tiempo a los presos sexagenarios para solemnizar el traslado.

De Instrucción.—Concediendo un crédito de dos millones seiscientos mil pesetas, para necesidades de instrucción.

De Gobernación.—Otro crédito de un millón para atenciones de Sanidad.

Visitas del Rey

El Rey ha visitado hoy la embajada francesa.

Mañana visitará la inglesa y en días

Peora la huelga
Huelga de albañiles presenta peor aspecto...

Confirmación
Se confirma la noticia de haberse despedido en San Idefonso una epidemia de sarampión...

La aviación y el Rey
La comisión del Aereo Club ha visitado esta mañana al Rey para informar del programa del raid de aviación...

El ensanche de Valencia
Los comisionados del municipio valenciano han invitado a comer al ministro de la Guerra general Luque...

Artículo comentado
Continúa siendo muy comentado un artículo que en la Revista de los Municipios publica el exministro de la Gobernación señor Alonso Castrillo...

Leon y Castillo
Esta mañana ha visitado a los señores Canalejas y Ruiz Valarino, el exgobernador de España en París señor León y Castillo...

Visita pastoral
Durante la semana próxima girará visita pastoral a varios pueblos el obispo de la diócesis Dr. Salvador y Barrera...

Una exposición
Continúa con toda actividad los trabajos la comisión nombrada para gestionar todo lo relativo a la celebración de la proyectada Exposición Iberoamericana en Madrid...

La plaza de España
El general Luque ha celebrado esta mañana una entrevista con el alcalde de Madrid señor Francisco Rodríguez y con la comisión de concejales...

Llamada
El ministro de la Gobernación ha llamado a dirigir un B. L. M. a los diputados de la mayoría, cominándoles a que asistían a las sesiones parlamentarias con más puntualidad...

Avanzamos a Tetuán?
Se asegura que se ha recibido por el gobierno un telegrama del general Alvear, en el que se comunica que las tropas fronterizas a Ceuta reciben constantes amenazas del interior...

Lerronx pide
El señor Lerroux ha visitado a Canalejas para pedirle el indulto de varios políticos procesados con arreglo a la ley de jurisdicciones...

Los huelguistas
Canalejas ha conferenciado en Gobiernación con una comisión de huelguistas ignorándose el resultado.

Alvarado
Ha marchado a Barcelona el señor Alvarado.
Los franceses
Noticias de Tánger consideran inminente un nuevo avance de una columna francesa hacia el interior mandada por el coronel Brualdr.

En las Cámaras
Senado
Preside el señor Montero Ríos. El conde de Esteban Collantes usa de la palabra censurando la supresión del impuesto de consumos según el proyecto del Gobierno...

Congreso
Preside el conde de Romanones. La concurrencia de diputados es escasa. En el banco azul están los señores Canalejas y Rodríguez...

Extranjero
Faillieres en Bélgica
Bruxelas.—Continúa cumpliéndose con toda regularidad el programa de festejos organizados en honor del presidente de la República francesa.

La exposición de Turin
Turin.—Se está viendo animadísima la exposición organizada en Turin para conmemorar el cincuentenario de la Unidad Italiana.

Bolsa de Madrid
Cotización oficial comparada
Deuda perpetua 4 por 100 interior 84'00 84'10

De provincias
Aviadores
Badajoz.—Ha llegado el aviador francés Mouvais, con objeto de reconocer la Dehesa de la paloma...

Un entierro
Valladolid.—Con grandísima concurrencia se ha celebrado la conducción al cementerio del cadáver del catedrático de la Universidad señor Santamaría.

Una protesta
San Fernando.—Tan pronto como se han recibido noticias de Madrid anunciando que el Consejo de ministros había acordado el traslado de los penados de Ceuta a un edificio situado en las proximidades del Arsenal...

Lo de Canarias
Tenerife.—Continúan muy excitados los ánimos contra el Gobierno a causa de las noticias que se reciben acerca del proyecto de ley de división territorial de Canarias...

El conflicto de la luz
Cartagena.—Continúa sobre el tapete el conflicto creado por la huelga de las fábricas de luz. El Ayuntamiento ha excepción de dos concejales ha prestado solidaridad a la obra de Alcalde...

Bienvenida
Sevilla.—La hermana de Bienvenida no ha fallecido. Dentro de su estado desesperado, se encuentra un poco mejor.

Los cadetes de Infantería
Toledo.—Han regresado los cadetes de Infantería que durante cerca de un mes estaban en diferentes provincias realizando prácticas de campamento y marchas de instrucción.

Una corrida
Castellón.—Ya es un hecho la organización de una corrida para el día 9 de Julio en esta plaza en la que Bombita estoqueará, él solo, 6 morlacos del Saltillo.

Vapor embarrancado
Gijón.—En una playa próxima a esta población ha embarrancado el vapor «Albertito» que venía con carga de mineral procedente de Bilbao.

Preparando las fiestas
Burgos.—Se ha reunido la comisión de atracción de forasteros, acordando organizar dos corridas y otros festejos para las próximas fiestas de San Pedro.

Madrugada
¿Se retira el Nuncio?
Madrid 12 (3'20 madrugada.) Roma.—Dase como seguro que en el momento en que se apruebe el proyecto de ley de Asociaciones presentado por el Gobierno español a las Cortes...

De Barcelona
Barcelona 11.—20,35
Los congresistas
Un buen grupo de congresistas extranjeros del internacional de Agricultura recientemente celebrado en Madrid, ha marchado hoy en expedición a Monserrat...

Los alumnos de ingenieros
Dentro de unos días son esperados en Barcelona los alumnos de la Academia de Ingenieros del Ejército que vienen en viaje de prácticas.

A Madrid
Ha marchado a la Corte el capitán general señor Weyler. Volverá Barcelona el próximo domingo.

Lacausa de Posá
Durante la noche y la madrugada de hoy, la policía ha redoblado su vigilancia ante el temor de que elementos radicales promoviesen una algarada por comenzar en la Audiencia la vista de la causa instruida contra el desgraciado Manuel Posá...

Declaración del procesado
El agresor de Maura ha declarado que el no es partidario del atentado personal como medio político, y que si disparó fué únicamente por llamar la atención, para poderse curarse en la cárcel de una enfermedad secreta.

Un telegrama
El senador señor Collaso ha puesto un telegrama llamando a Madrid a los individuos que componen la junta directiva del partido liberal disidente...

No viene
Se desmiente la noticia de la próxima llegada a esta capital del señor Osorio Gallardo para pasar en Valdiviera la temporada veraniega.

Silba en proyecto
Asegúrase que en la Casa del Pueblo lerrouxista hay estos días gran marejada, y que se prepara algún acto de desagrado a Pablo Iglesias con motivo de su llegada a esta población...

Madrugada
¿Se retira el Nuncio?
Madrid 12 (3'20 madrugada.) Roma.—Dase como seguro que en el momento en que se apruebe el proyecto de ley de Asociaciones presentado por el Gobierno español a las Cortes...

De Barcelona
Barcelona 11.—20,35
Los congresistas
Un buen grupo de congresistas extranjeros del internacional de Agricultura recientemente celebrado en Madrid, ha marchado hoy en expedición a Monserrat...

Los alumnos de ingenieros
Dentro de unos días son esperados en Barcelona los alumnos de la Academia de Ingenieros del Ejército que vienen en viaje de prácticas.

A Madrid
Ha marchado a la Corte el capitán general señor Weyler. Volverá Barcelona el próximo domingo.

ALMACEN
de Cemento Portland, Cal hidráulica, Baldosas de Cemento, Azulejos de las clases, Fregaderos, Cocinillas de marmol comprimido, etc. etc.
TUBERIA DE GRES para troida de aguas y alcantarillado.
ASFALTO DE MAESTRO reconocido como inmejorable y lo más económico para pavimentos de vias públicas, aceras, graneros, talleres, etc. etc.
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
TIBURCIO GUERENDIAIN, Estafeta, 1, y Mercaderes, 16
PAMPLONA 30-1 (a)

Agua de Belascoain
Insustituible para curar la gota y el artrismo
Destruye y expulsa el ácido úrico que es el germen de la enfermedad.
Evita los cólicos del riñón ó hígado, expulsando los cálculos y arenillas.
Para pedidos ó informes á la Sociedad 'Burlada y Belascoain,'—Pamplona.

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864
Capital, 6.000.000 Ptas.
OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES
DR TUDELA, ELIZONDO, ESTRELLA Y SANGÜESA
Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de P.úblico, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, y pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONOS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y vice-versa.

Atención, agricultores!
CAJAS RURALES
SINDICATOS AGRÍCOLAS
Simientes seleccionadas
Alfalfa de Aragón, Trébol, remolacha forrajera y azucarera, hortalizas de todas clases y completa variedad en legumbres.
Casa proveedora de varias entidades agrícolas de las distintas regiones de España.
Depósito de harinas y sus despojos.
Ultramarinos de José Santafé, Espoz y Mina, 37, ZARAGOZA.
10-10 (a)

LA PERLA VASCONGADA
Calle Zapatería, 37-PAMPLONA
PRECIO FIJO
Esta casa además del Comercio de tejidos con un grandioso surtido de artículos para la presente temporada, tiene la SECCION DE SASTRERIA para comodidad y economía del público, haciéndose trajes sobre medida con buenos paños lanillas, esbeltas, vicuñas y alpaca é incluyendo tela, forros y hechuras desde 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14 á 16 duros.
Única casa que hace trajes á medida en seis horas y garantiza la buena hechura.
-23

Establecimientos
PROVINCIALES DE BENEFICENCIA DE NAVARRA
En el Palacio de la Excm. Diputación y ante la Comisión Directiva de Beneficencia de los expresados Establecimientos se admitirán proposiciones hasta el día 22 del corriente y hora de las once de la mañana para el suministro de vaca y carnero al Hospital é inclusa con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Administración de dichos Establecimientos.
Pamplona 11 de Mayo de 1911.—Por acuerdo de la Comisión Directiva, el administrador, Vicente Marton. 9-2

Automóvil
Se vende uno marca hispano-suiza de 12x15 H. P. último modelo con carrocería para dos y cuatro asientos, capota y faros.
Informarán en el Garage Pamplonés, Navas de Tolosa 13. 10-7

Yeibas de Orendain
Se arriendan las de este término por un año á contar del 15 de Mayo de 1911 á igual fecha de 1912. Para informes Zapatería 52, 1.º. 6-4

Traspaso
de un taller de zapatería en Lumbier con una máquina de brazo y existencia de materiales.
Para informes dirigirse á Tomás Ballaz, en Sangüesa. 6-3

Oficial de barbero
Se necesita un oficial ó un aprendiz que sepa algo del oficio en la barbería de don Matías Jimenez, en Sangüesa. 4-4

Ocasión
Se vende un Mylord de cuatro asientos interior, con pescante delante de quita y pon, su caballo y a reos.
Darán razón Taller de Coches del Sucedor de C. Duchariet. 15-7

Venta
de una máquina nueva para hacer medias. Informarán Jaraeta (antes Pellejerías), 66, piso 1.º. 2-3

AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

Antiparasitaria, antiperitica, antisifilitica, antiescrofulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de Paris del 1884, se le concedió el Único gran diploma de honor

Vino de Peptona ORTEGA

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896.



LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

Da tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. Es TAN AGRADABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente...

De utilidad pública El Eco de Navarra

Como tal ha sido declarado por varias reates órdenes el Anuario del Comercio y de la Industria que todos los años publica la renombrada Casa Editorial Bailly-Baillière, de Madrid.

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL. Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del TRATAMIENTO DE L. RICHELET. Includes images of a person before and after treatment.

Podemos probar que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Una señora Ofrece indicar gratuitamente todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago asma, enfermedades nerviosas, etcétera.

Perra de caza Se venden una perra y un cachorro, raza Setter, pelo largo. Institución St. Pierre Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés...

DEPOSITO DE CORSÉS G. P. A LA SIRENE Se acaba de recibir un gran surtido de los últimos modelos de París. COMERCIO DE URNIZA HERMANOS 8-4 (a)

La Unión y el Fénix Español COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas. 46 años de existencia

CICLO-ANEMIA APROBACIÓN de la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS. Dosis 2 ó 6 Píldoras o 1 ó 3 cucharadas. BLANCARD JARABE EL MEJOR RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE. LINFATISMO

SOLUCION CASES de clorhidrofosfato de cal Premiada en varias Exposiciones. DROGUERIA MEDICINAL LA VASCONIA DROGA DEL CARMEN de LAMANA Y SARASA

TALLERES DE CONSTRUCCION DE COCHES y maquinaria agrícola. Reparaciones completas en segadoras-aguilladoras y atadoras de todos los sistemas y marchas conocidas en España...

POLVOS DEL DR. SOUDRE Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una paqueta de estos polvos.

Chocolates y Cafés Compañía Colonial TAPIOCAS Y THES 38 recompensas industriales. Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

GABASA, SANGUESA. Pidanse los Productos VICHY-ETAT no fiarse de imitaciones: SAL VICHY-ETAT, COMPRIMIDOS VICHY-ETAT, PASTILLAS VICHY-ETAT

Boletín Religioso. Día 12 Viernes.—Santo Domingo de la Calzada.—Nació en Villorria (Vizcaya) y repartió su patrimonio entre los pobres...

Estafeta local. VALORES DE NAVARRA. Cotización de ayer. Denda provincial al 4 por 100. Crédito Navarro. La Papelera Española.

REGISTRO CIVIL. En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1. Defunciones.—Privativo Echaide, de 32 años, de Pamplona, Sarasate, 29, 1.º José Jaime, de un mes, de Pamplona, Calderería 28, 3.º Mairimonios.—Ninguno.

PASATIEMPOS. ROMBO NUMERICO. Remitido por «Un súbdito del Kaiser» y dedicado a «Escamadovich» y señoritas A., de Tafalla.

Charada. Remitida por id. No quiero que al aire «prima» de mis «dos-tres» la noticia pues se quedará «total» mi enlace con la Felicia.

Soluciones. Día 10. Cuadrado.—CAPOTE, ARAGON, PATATA, OGABAN, TOTANA, ENANAS. Jeroglífico.—Cantares, Incendiario, Cocodrilo, Rombo.—Primo, Charada.—Cachaza. Han remitido soluciones exactas: Al primer Jeroglífico, rombo y charada.—«Los chispas» y «Retreta».